



# Amtsblatt für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Jahrgang 29, Nummer 11, kostenlos

Guben und Schenkendöbern, den 19. Juli 2019

Woche 29



IMPRESSUM

## Amtsblatt für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Die Auflagenhöhe beträgt 13.200 Exemplare.

### - Herausgeber:

... für den amtlichen Teil I, Stadt Guben und den nichtamtlichen Teil:

Bürgermeister der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel. 0 35 61/6 87 1-0

... für den amtlichen Teil II, Gemeinde Schenkendöbern:

Bürgermeister der Gemeinde Schenkendöbern, Gemeindeallee 45, 03172 Schenkendöbern, Tel. 0 35 61/55 62 - 0

Das Amtsblatt erscheint grundsätzlich im 3-wöchentlichen Rhythmus jeweils freitags und wird den Haushalten in Guben und der Gemeinde Schenkendöbern kostenlos zur Verfügung gestellt.

### - Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Einzel Exemplare sind bei den Herausgebern (s. o.) erhältlich. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 52,70 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von je 1,95 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden.

## Inhaltsverzeichnis des amtlichen Teils

### Stadt Guben

- Was - Wann - Wo Seite 2
- Öffentliche Bekanntmachung - Ersatzperson Seite 4
- Bekanntmachung über gewählte Ortsvorsteher und stellvertretende Ortsvorsteher in den Ortsteilen der Stadt Guben Seite 4
- Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis für die Wahl zum 7. Landtag Brandenburg Seite 4
- Sitzungen der Ausschüsse der Stadtverordnetenversammlung Guben Seite 5

### Gemeinde Schenkendöbern

- Gefasste Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der Gemeindevertretung Schenkendöbern am 25.06.2019 Seite 6
- Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis für die Wahl zum 7. Landtag Brandenburg und für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters in der Gemeinde Schenkendöbern Seite 6
- Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis für die Wahl zum 7. Landtag Brandenburg und für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters in der Gemeinde Schenkendöbern - sorbisch Seite 8

### Guben und Gemeinde Schenkendöbern

- Bekanntmachung zum Teilnahmewettbewerb - Ausbau der Straße Alt Deulowitz Seite 11
- Bekanntmachung zum Teilnahmewettbewerb - Modernisierung/Instandsetzung Turnhalle Europaschule Seite 12
- Bekanntmachung zum Teilnahmewettbewerb - Elektroanlage Kita Regenbogen Seite 12

## I. Stadt Guben

### Was - Wann - Wo



#### Bürgerservice der Stadt Guben

Gasstraße 4, Tel.: 03561 6871 0,  
Fax: 03561 6871 4917,  
**Service-Hotline: 03561 6871-2000**  
E-Mail: service-center@guben.de

#### Öffnungszeiten:

Montag	8 bis 16 Uhr
Dienstag	8 bis 18 Uhr
Mittwoch	8 bis 14 Uhr
Donnerstag	8 bis 18 Uhr
Freitag	8 bis 14 Uhr
Samstag	9 bis 12 Uhr (in gerader Kalenderwoche)

#### Sprechzeiten der Mitarbeiter der Stadtverwaltung:

Dienstag	9 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr
Donnerstag	9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr

### Freizeitbad - Freibad Guben

**Über den Internetauftritt unter [www.guben.de/freizeitbad](http://www.guben.de/freizeitbad) können jederzeit sämtliche Angebote sowie Änderungen der Öffnungszeiten eingesehen werden.**

Das Freizeitbad, Kaltenborner Straße 163, mit Schwimmhalle und Sauna bleibt in den Sommerferien (20. Juni bis 4. August) geschlossen. Auch in diesem Jahr stehen die allgemeinen Reinigungs- und Wartungsarbeiten an. Das Freibad in der Friedrich-Engels-Straße öffnet, wenn mindestens 22 Grad Lufttemperatur herrschen. In den Sommerferien ist täglich zwischen 10 und 19 Uhr geöffnet. Außerhalb der Sommerferien an Wochentagen von 13 bis 19 Uhr und an Wochenenden von 10 bis 19 Uhr. Wer sich unsicher ist, kann sich unter der Telefonnummer 03561 2067 erkundigen.

Ab dem 5. August hat das Freizeitbad wieder regulär geöffnet. **Unter der Woche** hat das Freizeitbad zu folgenden Zeiten geöffnet: siehe reguläre Öffnungszeiten. Ab 22 °C Lufttemperatur ist zusätzlich das Freibad geöffnet, von 13 bis 19 Uhr. **Am Wochenende hat nur eines der Bäder geöffnet**, ab 22 °C das Freibad von 10 bis 19 Uhr und unter 22 °C das Freizeitbad Sa. 11 bis 18 Uhr und So. 10 bis 18 Uhr.

#### reguläre Öffnungszeiten Freizeitbad:

Montag	kein öffentlicher Badebetrieb
	13:00 – 15:00 Uhr Seniorenschwimmen
	15:00 Uhr Vereinsschwimmen
Dienstag	09:00 – 22:00 Uhr bis 13:00 Uhr Schulschwimmen
Mittwoch	09:00 – 22:00 Uhr bis 10:00 Uhr Schulschwimmen
Donnerstag	09:00 – 22:00 Uhr bis 13:00 Uhr Schulschwimmen
Freitag	09:00 – 22:00 Uhr
Samstag	11:00 – 18:00 Uhr 10:00 Uhr Babyschwimmen
Sonntag und Feiertag	10:00 – 18:00 Uhr

Zu folgenden Zeiten ist die Badnutzung durch Kursangebote eingeschränkt:

Montag	
13:30 – 14:15 Uhr	Reha-Sport
16:00 – 16:50 Uhr	Reha-Sport
18:00 – 18:45 Uhr	Aqua-Kurs
19:00 – 19:45 Uhr	Aqua-Kurs
Dienstag	
13:45 – 14:15 Uhr	Aqua-Kurs
14:00 – 14:45 Uhr	Reha-Sport
14:45 – 15:30 Uhr	Reha-Sport

18:00 – 18:45 Uhr	Aqua-Kurs
19:30 – 20:15 Uhr	Aqua-Kurs
Mittwoch	
10:00 – 11:00 Uhr	Reha-Sport
11:00 – 11:45 Uhr	Aqua-Kurs
16:30 – 17:15 Uhr	Aqua-Kurs
18:30 – 19:15 Uhr	Aqua-Kurs
Donnerstag	
12:30 – 13:15 Uhr	Aqua-Kurs
16:00 – 16:45 Uhr	Reha-Sport
18:00 – 18:45 Uhr	Aqua-Kurs
Freitag	
11:00 – 11:45 Uhr	Aqua-Kurs
16:00 – 17:00 Uhr	Reha-Sport
17:00 – 18:00 Uhr	Reha-Sport
18:00 – 18:45 Uhr	Aqua-Kurs

#### Saunabereich:

Montag	13:00 – 20:00 Uhr	
Dienstag	09:00 – 22:00 Uhr	nur Frauensauna
Mittwoch – Freitag	09:00 – 22:00 Uhr	
Samstag	11:00 – 18:00 Uhr	
Sonntag und Feiertag	10:00 – 18:00 Uhr	

Am Tag ihres Geburtstages haben Besucher freien Eintritt. Für die Teilnahme am Aquakurs ist der Kauf einer 10er-Karte erforderlich. Für den Reha-Sport ist ein Rezept erforderlich. Anmeldung bei Mario König unter Telefonnummer: 0160 2027026 oder in der Flex-Fitness-Oase. Für den Reha-Sport am Montag ist die Anmeldung an Steffi Wagenknecht unter der Telefonnummer: 0176 45890926 zu richten.

### Stadtbibliothek Guben

Gasstraße 6, Tel. 6871 2300, Fax 6871 2340,  
E-Mail: bibo@guben.de

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	09:00 – 19:00 Uhr
Samstag	09:00 – 12:00 Uhr

#### Angebote

- Internetabeitsplätze
- Gemütliche Lesecken
- Veranstaltungen im Bücherfrühling und Leseherbst
- Bibliothekseinführungen
- Veranstaltungen für Vereine, Schulen und Kindertagesstätten
- Bilderbuchkino
- Veranstaltungen zur Leseförderung
- Ständig großer Bücherflohmarkt
- Auf Wunsch mobiler Bibliotheksdienst

### Stadt- und Industriemuseum

Gasstraße 5, Tel. 6871-2100, [www.museen-guben.de](http://www.museen-guben.de)  
E-Mail: stadt-und-industriemuseum@guben.de

#### Öffnungszeiten:

Januar bis März sowie November bis Dezember (Winter)

Montag und Samstag:	geschlossen
Dienstag bis Freitag:	12 bis 17 Uhr
Sonntag:	14 bis 17 Uhr (jeder 2. und 4. Sonntag im Monat)
Feiertag:	14 bis 17 Uhr
<u>April bis Oktober (Sommer)</u>	
Montag und Samstag:	geschlossen
Dienstag bis Freitag:	12 bis 17 Uhr
Sonntag/Feiertag:	14 bis 17 Uhr

Nach Absprache – vor allem für museumspädagogische Angebote für Kitas und Schulen – kann auch an anderen Tagen sowie vormittags geöffnet werden.

### **Sonderausstellungen:**

12.05. – 29.09.2019 „Neues Bauen in Guben und Gubin. 100 Jahre Bauhaus“

Ständig über VR-Brille „Alte Handwerke“

### **Museum „Sprucker Mühle“,**

Mühlenstraße 5, [www.museen-guben.de](http://www.museen-guben.de)

Besichtigung der ständigen Ausstellung nur nach vorheriger Anmeldung unter 03561 6871-2100 möglich!

### **Ausstellungen zur Geschichte der Gubener Tuche und des Chemiefaserwerkes**

des Gubener Tuche und Chemiefasern e. V. im Ausstellungsraum der Stadtverwaltung (unter der Musikschule), Friedrich-Wilke-Platz, Tel. (03561) 559 51 07

#### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag	12 bis 17 Uhr,
Sonntag	14 bis 17 Uhr
Samstag und an Feiertagen	nach telefonischer Absprache

### **Treff am Schillerplatz**

Fr.-Schiller-Straße 16b, Tel. 559872 oder 547145

**Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr geöffnet, 14 bis 17 Uhr sowie am Freitag von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr täglich Veranstaltungen.** Die Freiwilligenagentur Guben ist zu den Öffnungszeiten erreichbar, Terminvereinbarung ist erwünscht.

Jeden Dienstag	9 bis 13 Uhr	Sprechstunde der Polizei
Jeden Mittwoch	9.30 bis 10.30 Uhr	Polnisch-Kurs
Jeden Donnerstag	9 bis 11 Uhr	Frühstück im Treff
	16 bis 18 Uhr	Aquarell-Kurs

### **Wohnpark Obersprucke**

Stadtteilbüro „Wohnpark Obersprucke“ – WK II, Frau Viktoria Scheuer, Friedrich-Schiller-Straße 16 a, Tel.: 03561 5132480, Sprechstunde: Montag 09:00 - 13:00 Uhr, Donnerstag 12:00 - 16:00 Uhr, Zuständig für das **Kulturzentrum Obersprucke**, Fr.-Schiller-Str. 24, E-Mail: [stadtteilbueroenk2@guben.de](mailto:stadtteilbueroenk2@guben.de)

Stadtteilbüro „Wohnpark Obersprucke“ - WK IV, Frau Karin Waßmann, Brandenburgischer Ring 10, Tel.: 03561 5196161, Sprechstunde: Montag 09:00 - 11:00 Uhr 13:00 - 15:00 Uhr, Mittwoch 14:00 - 18:00 Uhr

E-Mail: [stadtteilbueroenk4@guben.de](mailto:stadtteilbueroenk4@guben.de)

### **Begegnungszentrum der Volkssolidarität**

Berliner Straße 35, Telefon: 03561-2255, Montag, Donnerstag 8 – 17 Uhr, Freitag 8 – 12 Uhr geöffnet, [www.volkssolidaritaet.de](http://www.volkssolidaritaet.de)

### **Marketing und Tourismus Guben e. V.**

Touristinformation in der Frankfurter Straße 21, Tel.: (03561) 38 67, E-mail: [ti-guben@t-online.de](mailto:ti-guben@t-online.de), Internet:

[www.touristinformation-guben.de](http://www.touristinformation-guben.de)

#### Öffnungszeiten:

<b>Montag bis Freitag</b>	<b>von 9 bis 17 Uhr (Januar – März),</b>
<b>Montag bis Freitag</b>	<b>von 9 bis 18 Uhr (April – Dezember),</b>
<b>Samstag</b>	<b>von 9 bis 13 Uhr (ganzjährig)</b>

Folgender Service im Angebot: Gästeberatung und Gästebetreuung / Vermittlung von Übernachtungsangeboten / Verkauf von regionalen Produkten und Souvenirs / Ticketverkauf regionaler Veranstaltungen / Angebote zu geführten Radwanderungen / Stadtführungen



### **Lebenshilfe Guben e. V.**

Bahnhofstraße 5, Tel. 03561 431665, [www.lebenshilfe-guben.de](http://www.lebenshilfe-guben.de), Sprechzeiten: Donnerstag 9 – 12 Uhr, 13 – 15 Uhr oder nach Vereinbarung. Frühförder- und Beratungsstelle, Integrationskindertagesstätte „Regenbogen“, Familienentlastender Dienst, Wohnstätte für geistig Behinderte, Betreute Wohngruppe, Ambulant betreutes Wohnen.

### **Pflegestützpunkt für den Landkreis Spree-Neiße**

Kostenfreie Beratung sowie Informationen zu allen Fragen rund um das Thema Pflege. Sprechzeiten: Dienstag 8 bis 12 Uhr, 13 bis 18 Uhr, Donnerstag 8 bis 12 Uhr, 13 bis 16 Uhr sowie nach Vereinbarung.

- Forst, Heinrich-Heine-Straße 1 (im Gebäude des Landkreises)
- Telefon Pflegeberaterinnen: (03562) 986-15098 und 986-15099
- Sozialberaterin: (03562) 986-15027

### **Betreuungsverein Lebenshilfe Brandenburg e. V.**

Beratung und Weiterbildung ehrenamtlicher rechtlicher Betreuer und Bevollmächtigter.

Betreuungsstelle Guben: Mittelstraße 17, Telefon: 03561 6829050, [guben@lebenshilfe-betreuungsverein.de](mailto:guben@lebenshilfe-betreuungsverein.de). Beratungszeiten: Dienstag: 9 - 12 Uhr, Mittwoch: 14 - 16.30 Uhr und nach Vereinbarung.

### **Immanuel Suchtilfeverbund Guben**

Die Haus Agape, Alte Poststr. 41c, ist eine soziotherapeutische Wohnstätte für mehrfachgeschädigte abhängigkeitskranke Menschen. Wir bieten außerdem im Rahmen der Eingliederungsmaßnahme nach §53 u. 54 SGB XII ein Verselbstständigungswohnen an, das angegliedert an die Wohnstätte den Menschen eine selbstständige Lebensführung ermöglichen soll.

Tel.: 03561 686765, [www.guben.immanuel.de](http://www.guben.immanuel.de)

### **Caritas Kontakt- und Beratungsstelle (KBS) für Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen**

Berliner Straße 15/16, Tel.: 03561 548757, E-Mail: [KBS.Spree-Neisse@caritas-cottbus.de](mailto:KBS.Spree-Neisse@caritas-cottbus.de), Öffnungszeiten: Montag 10 bis 16 Uhr, Donnerstag 12 bis 16 Uhr. Beratungen für Klienten und Angehörige nach Vereinbarung.

In der Woche vom 05.08. bis 12.08. bleibt die KBS auf Grund der Projektfahrt geschlossen.



### **Erziehungs- und Familienberatungsstelle „Haus Elisabeth“**

des Naemi-Wilke-Stifts Guben, Wilkestraße 14, Tel.: 03561 403219, E-Mail: [beratungsstelle@naemi-wilke-stift.de](mailto:beratungsstelle@naemi-wilke-stift.de), kostenfreie Beratung für Familien- und Erziehungshilfe: Erziehungsberatung, Ehe- und Lebensberatung von Montag bis Freitag flexibel nach individueller Absprache. [www.naemi-wilke-stift.de](http://www.naemi-wilke-stift.de)

### **Begegnungszentrum Schillertreff**

Haus der Familie Guben e. V., Friedrich-Schiller-Str. 16b, Tel. 03561 559872, Beratungstermine zu Flüchtlingsangelegenheiten, wie Spenden oder ehrenamtliches Engagement, können telefonisch vereinbart werden.

### **Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB)**

niedrigschwellige, kostenlose und unabhängige Beratung zu allen Fragen der Rehabilitation und Teilhabe nach dem Bundesteilhabegesetz BQS GmbH Döbern, Charlottenstraße 11, 03149 Forst (Lausitz), Telefon: 03562-693 530 00, [www.bqs-gmbh-doebern.de](http://www.bqs-gmbh-doebern.de)

## Öffentliche Bekanntmachung

Herr Christian Sperling, Frau Stefanie Donath und Frau Kerstin Geilich haben auf die Annahme ihres Sitzes in der Stadtverordnetenversammlung Guben verzichtet und scheiden somit als Ersatzpersonen für die Wahlperiode aus.

Gemäß § 60 Abs. 6 Brandenburgisches Kommunalwahlgesetz hat der Wahlausschuss in seiner Sitzung am 24. Juni 2019

Herrn **Yves Kötteritzsch**  
Kupferhammerstraße 25  
03172 Guben

als Ersatzperson festgestellt.

Guben, 19. Juli 2019



Uwe Schulz  
Wahlleiter

## Gewählte Ortsvorsteher und stellvertretende Ortsvorsteher in den Ortsteilen der Stadt Guben

Ortsteil	Ortsvorsteher/in	Stellv. Ortsvorsteher/in
Bresinchen	Helm, Heiko	Schultze, René
Groß Breesen	Thiele, Marlen	Schneider, Klaus
Kaltenborn	Soyke, Werner	Wessel, Manuela

## Bekanntmachung

### über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum

### 7. Landtag Brandenburg am 1. September 2019

1. Das Wählerverzeichnis für die oben genannte Wahl liegt in der Zeit vom **5. August 2019 bis 9. August 2019** bei der **Stadt Guben, Bürgerservice, Gasstraße 4 in 03172 Guben** (barrierefrei) für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme aus.

Die Einsichtnahme ist zu den allgemeinen Dienststunden

Montag	8:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Dienstag und Donnerstag	8:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch und Freitag	8:00 Uhr bis 14:00 Uhr möglich.

Jede wahlberechtigte Person hat das Recht, die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten zu überprüfen. Zur Überprüfung der Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen haben wahlberechtigte Personen nur dann ein Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis, wenn sie Tatsachen glaubhaft machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen besteht nicht hinsichtlich der Daten von wahlberechtigten Personen, für die im Melderegister eine Auskunftssperre nach § 21 Abs. 5 Melderechtsrahmengesetz entsprechend den Vorschriften des Landesmeldegesetzes (§ 32b Abs. 1 Brandenburgisches Meldegesetz) eingetragen ist. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

**Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein besitzt.**

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann bis zum 15. Tag vor der Wahl, **spätestens am 17. August 2019 von 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr**, bei der Stadt Guben, Bürgerservice, Gasstraße 4, 03172 Guben, Einspruch

einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte Personen, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis zum **4. August 2019** (28. Tag vor der Wahl) eine Wahlbenachrichtigung. Auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung befindet sich ein Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines. Wer in einem Wählerverzeichnis eingetragen ist und keinen Wahlschein besitzt, kann nur in dem Wahlbezirk wählen, in dessen Wählerverzeichnis er geführt ist. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann. Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

### 4. Anträge auf Eintragung in das Wählerverzeichnis

Es werden in das Wählerverzeichnis auf Antrag eingetragen:

- wahlberechtigte Personen mit Nebenwohnung, deren Hauptwohnung außerhalb des Wahlgebietes der Stadt Guben liegt und die am Ort der Nebenwohnung ihren ständigen Wohnsitz im Sinne des Bürgerlichen Gesetzbuches haben
- wahlberechtigte Personen, die ohne eigene Wohnung innezuhaben sich im Wahlgebiet sonst gewöhnlich aufhalten.

Der Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis ist von der wahlberechtigten Person schriftlich oder zur Erklärung zur Niederschrift spätestens bis zum 15. Tag vor der Wahl, **spätestens bis zum 17. August 2019 von 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr**, bei der Stadt Guben, Bürgerservice, Gasstraße 4, 03172 Guben zu stellen.

Der Antrag muss Familienname, Vornamen, Tag der Geburt und sofern vorhanden die genaue Anschrift der wahlberechtigten Person enthalten. Der Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis muss im Original eingehen und persönlich, handschriftlich vom Antragsteller unterzeichnet sein. Eine Übermittlung des Antrages per E-Mail oder per FAX ist nicht zulässig. Die antragstellende Person hat der Wahlbehörde zu versichern, dass sie bei keiner anderen Wahlbehörde die Eintragung in das Wählerverzeichnis beantragt hat. Eine behinderte wahlberechtigte Person kann sich der Hilfe einer Person ihres Vertrauens bedienen.

### 5. Erteilung von Wahlscheinen

Einen Wahlschein für die oben genannte Wahl erhält auf Antrag:

- eine in das Wählerverzeichnis eingetragene wahlberechtigte Person,
- eine **nicht** in das Wählerverzeichnis eingetragene wahlberechtigte Person,

- wenn sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis oder die Einspruchsfrist auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses versäumt hat oder
- wenn ihr Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis oder der Einspruchsfrist auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses entstanden ist oder
- wenn ihr Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Wahlbehörde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten zu den unter Pkt. 1 genannten Dienststunden bis zum **30. August 2019, 18:00 Uhr** mündlich, schriftlich oder elektronisch bei der Stadt Guben, Bürgerservice, Gasstraße 4, 03172 Guben beantragt werden. Eine fernmündliche Antragstellung ist unzulässig. Eine behinderte Person kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer Person ihres Vertrauens bedienen.

In den Fällen nach Pkt. 5.2 a) bis c) können Wahlscheine noch bis zum **Wahltag, 1. September 2019, 15:00 Uhr** beantragt werden. Gleiches gilt, wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung das Wahllokal nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann.

Verlorene Wahlscheine und Stimmzettel werden nicht ersetzt. Versichert eine wahlberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein oder Stimmzettel nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum **Wahltag, 1. September 2019, 15:00 Uhr** ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Da nicht alle Wahllokale über behindertengerechte Zugänge verfügen, wird behinderten Wahlberechtigten empfohlen, den Wahlscheinantrag zu nutzen und von der Briefwahl Gebrauch zu machen. Der barrierefreie Zugang zum Wahllokal wird auf der Wahlbenachrichtigungskarte bekannt gegeben.

**6.** Wer einen Wahlschein besitzt, kann an der Wahl im Wahlkreis 41, Spree-Neiße I, durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahllokal des Wahlkreises oder durch Briefwahl teilnehmen.

### 7. Briefwahl

Ergibt sich aus dem Wahlscheinantrag nicht, dass der Wahlberechtigte vor einem Wahlvorstand in einem Wahllokal wählen will, so erhält er mit dem Wahlschein zugleich die Briefwahlunterlagen, bestehend aus:

- einem amtlichen weißen Stimmzettel des Wahlkreises
- einem amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
- einem amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
- einem Merkblatt für die Briefwahl.

Wer nicht lesen kann oder wegen einer körperlichen Behinderung nicht in der Lage ist, die Briefwahl persönlich zu vollziehen, kann sich der Hilfe einer Person seines Vertrauens (Hilfsperson) bedienen.

Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird. Die bevollmächtigte Person darf nicht **mehr als 4 Wahlberechtigte** vertreten; dies hat sie der Wahlbehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die wahlberechtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl hat der Wähler den Wahlbrief mit Stimmzettel und Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle zu übersenden, dass dieser spätestens am **Wahltag, 1. September 2019, 18:00 Uhr** eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Guben, 19. Juli 2019



Uwe Schulz  
Wahlleiter

## Sitzungen der Ausschüsse der Stadtverordnetenversammlung Guben

(Stand bei Redaktionsschluss)

**Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen! Die Sitzungen finden in der Stadtverwaltung Guben im Sitzungssaal, Raum 236, statt.**

<b>06.08.2019</b>	16 Uhr	Stadtverordnetenversammlung
<b>07.08.2019</b>	16 Uhr	Ausschuss Soziales, Bildung, Jugend und Kultur
<b>08.08.2019</b>	16 Uhr	Ausschuss Wirtschaft, Stadtentwicklung, Bauen, Wohnen und Energie
<b>14.08.2019</b>	16 Uhr	Ausschuss Haushalt und Vergabe



## II. Gemeinde Schenkendöbern

## Gefasste Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der Gemeindevertretung Schenkendöbern am 25.06.2019

**Beschluss Nr. 22/19** GV-Sitzung 25.06.2019

### Fortgeltung der Geschäftsordnung

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schenkendöbern beschließt die Fortgeltung der Geschäftsordnung vom 24.06.2015

**Beschluss Nr. 23/19** GV-Sitzung 25.06.2019

### Wahlprüfungsentscheidung für die Wahl der Gemeindevertretung

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schenkendöbern beschließt, dass Einwendungen gegen die Wahl der Gemeindevertretung nicht vorliegen. Die Wahl ist gültig.

**Beschluss Nr. 24/19** GV-Sitzung 25.06.2019

### Wahlprüfungsentscheidung für die Wahl der Ortsbeiräte

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schenkendöbern beschließt, dass Einwendungen gegen die Wahl der Ortsbeiräte nicht vorliegen. Die Wahl ist gültig.

**Beschluss Nr. 25/19** GV-Sitzung 25.06.2019

### Wahlprüfungsentscheidung für die Wahl des Ortsvorstehers im OT Staakow

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schenkendöbern beschließt, dass Einwendungen gegen die Wahl des Ortsvorstehers im OT Staakow nicht vorliegen. Die Wahl ist gültig.

**Beschluss Nr. 26/19** GV-Sitzung 25.06.2019

### Beschluss über den Vorsitz im Hauptausschuss

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schenkendöbern beschließt, dass der Bürgermeister Herr Jeschke den Vorsitz des Hauptausschusses führt.

**Beschluss Nr. 27/19** GV-Sitzung 25.06.2019

### Beschluss über die Zahl der Mitglieder im Hauptausschuss

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schenkendöbern beschließt, für den neu zu bildenden Hauptausschuss eine Mitgliederzahl von **8** Gemeindevertretern und dem Bürgermeister als stimmberechtigtes Mitglied.

**Beschluss Nr. 28/19** GV-Sitzung 25.06.2019

### Bestellung der Mitglieder des Hauptausschusses und der Stellvertreter

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schenkendöbern beschließt, folgende Mitglieder des Hauptausschusses und die Stellvertreter gemäß § 49 Abs. 2 Satz 2 i. V. m. § 41 BbgKverf zu bestellen:

#### Mitglieder des Hauptausschusses

Ralph Homeister	Gerald Märksch
Jürgen Bursch	Jürgen Soremba
Hanni Dillan	Sven Schumann
Roland Lehmann	Katrin Leppich

#### Stellvertreter des Hauptausschusses

Ulrich Heß	
Anita Fiedler	
Thomas Fiedler	Falko Höpfner
Ralf Buder	Steffen Krautz

**Beschluss Nr. 29/19** GV-Sitzung 25.06.2019

### Bildung der Ausschüsse der Gemeindevertretung der Gemeinde Schenkendöbern und die Anzahl der Mitglieder

Die Beschlussvorlage wurde zurückgezogen

**Beschluss Nr. 30/19** GV-Sitzung 25.06.2019

### Benennung Gleichstellungsbeauftragte

Die Beschlussvorlage wurde zurückgezogen

gez. Peter Jeschke  
Bürgermeister

gez. Ralph Homeister  
Vorsitzender der Gemeindevertretung

## Bekanntmachung der Wahlbehörde Schenkendöbern

über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 7. Landtag Brandenburg und für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters in der Gemeinde Schenkendöbern am Sonntag, 1. September 2019 und einer möglichen Stichwahl am 15. September 2019

- Die Wählerverzeichnisse für die Wahl zum 7. Landtag Brandenburg können in der Zeit vom 5. August bis 9. August 2019 und für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters in der Zeit vom 12. August bis 16. August 2019 zu nachfolgenden Zeiten
 

Montag	von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag	von 9:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch	von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Donnerstag	von 9:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Freitag	von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr

 in der Gemeinde Schenkendöbern, Einwohnermeldeamt, Gemeindeallee 45 in 03172 Schenkendöbern eingesehen werden. Jeder Wahlberechtigte hat das Recht, die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im jeweiligen Wählerverzeichnis eingetragenen Daten zu überprüfen, sowie das/die Wählerverzeichnis/se einzusehen, sofern sie Tatsachen glaubhaft macht, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit der/des Wählerverzeichnisse/s ergeben kann. Ein Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von wahlberechtigten Personen, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 32b Abs. 1 des Brandenburgischen Meldegesetzes eingetragen ist. Das/Die Wählerverzeichnis/se wird/werden im automatisierten Verfahren geführt. Wählen kann nur, wer im Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat. Für die etwaig notwendig werdende Stichwahl des hauptamtlichen Bürgermeisters wird das Wählerverzeichnis der Hauptwahl fortgeschrieben.
- Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann bis zum 17. August 2019, einen Antrag auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses zur **Landtagswahl** stellen. Der Einspruch ist schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift bei der Gemeinde Schenkendöbern, Einwohnermeldeamt, Gemeindeallee 45, 03172 Schenkendöbern, einzulegen. Hiervon abweichend sind Einsprüche, die die Unvollständigkeit oder Unrichtigkeit der Eintragungen für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters bemängeln, nur bis zum 16. August 2019 möglich.
- Wahlberechtigte, die in dem/den Wählerverzeichnissen eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 04. August 2019 eine Wahlbenachrichtigung. Auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung befindet sich ein Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber der Auffassung ist, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das/die Wählerverzeichnis/se einlegen, damit seine Wahlberechtigung geprüft werden kann. Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das/die Wählerverzeichnis/se eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.
- Wer einen Wahlschein für die Landtagswahl hat, kann an dieser Wahl im Wahlkreis 41 durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahllokal (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises oder durch Briefwahl teilnehmen.

Dem Wahlkreis 41 gehören an: Stadt Forst, Stadt Guben sowie die Gemeinde Schenkendöbern und das Amt Peitz. Wer einen Wahlschein für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters hat, kann an der Wahl in einem beliebigen Wahlbezirk des Wahlgebietes oder durch Briefwahl teilnehmen.

4.1. Einen Wahlschein für die **Landtagswahl** erhält auf Antrag ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

4.1.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter

a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 14 Abs. 1 Satz 1 der Brandenburgischen Landeswahlverordnung oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 18 Satz 2 des Brandenburgischen Landeswahlggesetzes versäumt hat,

b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 14 Abs. 1 Satz 1 der Brandenburgischen Landeswahlverordnung oder der Einspruchsfrist nach § 18 Satz 2 des Brandenburgischen Landeswahlggesetzes entstanden ist,

c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Wahlbehörde gelangt ist.

4.2. Einen Wahlschein für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters erhält auf Antrag

4.2.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

4.2.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter

a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 15 Abs. 1 Satz 1 oder die Einspruchsfrist nach § 20 Abs. 1 Satz 2 der Brandenburgischen Kommunalwahlverordnung versäumt hat,

b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 15 Abs. 1 Satz 1 oder der Einspruchsfrist nach § 20 Abs. 1 Satz 2 der Brandenburgischen Kommunalwahlverordnung entstanden ist oder

c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Wahlbehörde gelangt ist.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der/die beantragte/n Wahlschein/e nicht zugegangen ist/sind, kann ihm bis 15:00 Uhr am Wahltag (01. September 2019) ein neuer Wahlschein erteilt werden.

4.3. Der/die Wahlschein/e (einschließlich der Briefwahlunterlagen) kann/können von den in dem/den Wählerverzeichnis/sen eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 30. August 2019 bis 16:00 Uhr bei der Wahlbehörde der Gemeinde Schenkendöbern durch persönliche Vorsprache oder schriftlich beantragt werden.

Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare Übermittlung in elektronischer Form als gewahrt. Der Antragsteller muss Familiennamen, Vornamen, Geburtsdatum und seine Wohnanschrift angeben.

Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig.

Im Falle nachweislicher plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahllokals nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag (1. September – Hauptwahl; 15. September – Stichwahl), 15:00 Uhr, gestellt werden. Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

4.4. Mit dem **weißen** Wahlschein **für die Landtagswahl** erhält der Wahlberechtigte für diese Wahl

- einen amtlichen **weißen** Stimmzettel des Landtagswahlkreises,
- einen amtlichen **blauen** Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen **hellroten** Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Mit dem **grünen** Wahlschein **für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters** erhält der Wahlberechtigte für diese Wahl

- einen amtlichen **grünen** Stimmzettel für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters,
- einen amtlichen **chamois** Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen **grünen** Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

4.5. Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für eine andere Person ist nur zulässig, wenn die Empfangsberechtigung durch schriftliche Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt. Bei der Briefwahl muss der Wähler den/die Wahlbrief/e mit dem/den Stimmzettel/n und dem/den Wahlschein/en so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der/die Wahlbrief/e dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht/eingehen. Für die Landtagswahl und für die Wahl zum hauptamtlichen Bürgermeister sind jeweils gesonderte Wahlbriefe abzusenden oder bei der jeweils angegebenen Stelle abzugeben!

Verfahrensregeln für die Briefwahl

- a. Der/Die Stimmzettel ist/sind persönlich und unbeobachtet zu kennzeichnen.
- b. Den/Die gekennzeichneten Stimmzettel unbeobachtet in den/die Stimmzettelumschlag/Stimmzettelumschläge legen und den/die Stimmzettelumschlag/Stimmzettelumschläge dann verschließen.
- c. Die auf dem/den Wahlschein/en vorgedruckte „Versicherung an Eides statt zur Briefwahl“ unter Angabe des Ortes und des Datums unterschreiben.
- d. Den/Die verschlossenen Stimmzettelumschlag/Stimmzettelumschläge und den/die unterschriebenen Wahlschein/e in den/die Wahlbriefumschlag/Wahlbriefumschläge legen.
- e. Den/Die Wahlbriefumschlag/Wahlbriefumschläge verschlossen an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Anschrift versenden; er/sie kann/können dort auch abgegeben werden.

Wer nicht lesen kann oder wegen einer körperlichen Behinderung nicht in der Lage ist, die Briefwahl persönlich zu vollziehen, kann sich der Hilfe einer Person seines Vertrauens (Hilfsperson) bedienen. Auf dem Wahlschein hat der Wähler oder die Hilfsperson gegenüber der Wahlbehörde an Eides statt zu versichern, dass der Stimmzettel persönlich gekennzeichnet worden ist.

5. Einer wahlberechtigten Person, die für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters einen Wahlschein nach § 23 Brandenburgische Kommunalwahlverordnung erhalten hat, ist für eine mögliche Stichwahl von Amts wegen wiederum ein Wahlschein auszustellen, es sei denn, aus Ihrem Antrag ergibt sich, dass sie bei der Stichwahl in Ihrem Wahlbezirk wählen will. Personen, die erst zur Stichwahl wahlberechtigt sind, erhalten von Amts wegen einen Wahlschein für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters zugesandt.

Schenkendöbern, den 19.07.2019



Monika Otto  
Wahlleiterin

## Wózjawjenje wólbneho zastojnstwa Derbno

### wó pšawje na póglědnjenje do zapisa wuzwólówarjow a wuzělenju wuzwólówańskich łopjenow za wuzwólówanie do 7. krajnego sejma Bramborskeje a za wuzwólówanie głownoamtskego šołty w gmejnje Derbo nježelu dnja 1. septembra 2019 a ewentualnego wuskałanja dnja 15. septembra 2019

1. Do zapisa wuzwólówarjow za wuzwólówanie do 7. krajnego sejma Bramborskeje móžo kuždy póglědaš w casu wót 05. awgusta 2019 až do 09. awgusta 2019 a za wuzwólówanie głownoamtskego šołty w casu wót 12. awgusta až do 16. awgusta w slědujucych casach

pónjezele	wót	zeger 8:00 až do 12:00 góžin
wałtoru	wót	zeger 9:00 až do 18:00 góžin
srjodu	wót	zeger 8:00 až do 12:00 góžin
stwórtk	wót	zeger 9:00 až do 16:00 góžin
pětk	wót	zeger 8:00 až do 12:00 góžin

w gmejnje Derbno, pšizjawjeński amt za wobydlarjow, Gmejnska aleja 45 w 03172 Derbno. Kuždy do wuzwólówanja wopšawnjony ma pšawo, pšawość abo dopołnosť swójjich do danego zapisa wuzwólówarjow zapisanych datow pšekontrolěrowaš ako teke do zapisow póglědaš, gaž móžo pšeznanjecy na fakty pokazaš, z kótarychž njepšawość abo njedopołnosť zapisow wujš móžo. Pšawo na pšekontrolěrowanje njewobstoj pla datow do wuzwólówanja wopšawnjonych wósobow, za kótarež jo w pšizjawjeńskem registrje pó § 32b wótstawk 1 Bramborskeje pšizjawjeńskeje kazni zakaz informěrowanja zapisany. Zapis/e se wježo / wjedu w awtomatizěrowanej formje.

Wuzwólówaš móžo jano, chtož jo zapisany do wuzwólówańskego zapisa abo kenž ma wuzwólówańske łopjeno.

Za ewentualnje trjebne wuskałanje głownoamtskego šołty se zapis wuzwólówarjow głownego wuzwólówanja dalej wježo.

2. Chtož ma zapis wuzwólówarjow za njepšawy abo njedopołny, móžo až do 17. awgusta 2019 póžedanje na pórězenje zapisa wuzwólówarjow za **wuzwólówanie do krajnego sejma** stajiš. Spšešiwjenje móžo se zapódaš pisnje abo ako wuzjawjenje k zapisanju pla gmejny Derbno, pšizjawjeński amt za wobydlarjow, Gmejnska aleja 45 w 03172 Derbno. Wótchylecy wót tego su spšešiwjenja, kenž moněruju njedopołnosť abo njepšawość zapisow za wuzwólówanie głownoamtskego šołty, jano až do 16. awgusta 2019 móžne.
3. Do wuzwólówanja wopšawnjone, kenž su zapisane do zapisa wuzwólówarjow, dostanu až nejpóźdej do 04. awgusta 2019 wólbnu pówěžeńku. Na slěznem boku wólbneje pówěžeńki jo póžedanje na wuzělenje wuzwólówańskego łopjena. Chtož wólbnu pówěžeńku dostał njejo, se pak mysli, až jo do wuzwólówanja wopšawnjony, musy spšešiwjenje pšešiwu wuzwólówańskemu zapisuju zapódaš, aby se mógało kontrolěrowaš, lěc jo do wuzwólówanja wopšawnjony. Do wuzwólówanja wopšawnjone, kenž se jano na póžedanje do wuzwólówańskego zapisa zapisuju a kenž su južo wuzwólówańske łopjeno a pódložki listowego wuzwólówanja póžedali, njedostanu wólbnu pówěžeńku.
4. Chtož ma wuzwólówańske łopjeno za wuzwólówanie do krajnego sejma, móžo se wobželiš na tom wuzwólówanju we wólbnem wokrejsu 41 pšez wótedaše głosa w někakem wólbnem lokalu (wólbny wobceřk) tego wólbneho wokrejsa abo z listowym wuzwólówanim. Do wólbneho wokrejsa 41 słušaju: Město Baršć, Město Gubin ako teke gmejna Derbno a Amt Picnjo.  
Chtož ma wuzwólówańske łopjeno za wuzwólówanie głownoamtskego šołty, móžo se na



wuzwólowanju wobželiš w někakem wólbnem wobceŕku wólbneho teritorija abo z listowym wuzwólowanim.

#### 4.1 Wuzwólowańske łopjeno za **wuzwólowanje do krajnego sejma** dostanjo na póžedanje

4.1.1 do zapisa wuzwólwarjow **zapisany** do wuzwólowanja wopšawnjony,

4.1.2 do zapisa wuzwólwarjow **njezapisany** do wuzwólowanja wopšawnjony

- a) gaž dopokazujo, aź jo bžeze swójskeje winy zakomužł cas stajenja na zapisanje do zapisa wuzwólwarjow pó § 14 wótstawk 1 sada 1 Bramborskego krajnego wólbneho póstajenja abo gaž jo zakomužł cas spšešiwjenja pšešiwjo zapisoju wuzwólwarjow pó § 18 sada 2 Bramborskeje wólbneje kazni,
- b) gaž jo jogo pšawo na wobželenje pši wuzwólowanju nastalo akle pó casu stajenja póžedanja pó § 14 wótstawk 1 sada 1 Bramborskego krajnego wólbneho póstajenja abo pó casu spšešiwjenje pó § 18 sada 2 Bramborskeje krajneje wólbneje kazni,
- c) gaž jo se jogo pšawo na wuzwólowanje zwěšćilo w spšešiwjeńskem póstupowanju a zwěšćenje jo wólbnemu zastojnstwoju akle pó zakóńcenu zapisa wuzwólwarjow k wěšći dojšło.

#### 4.2. Wuzwólowańske łopjeno za wuzwólowanje głownoamtskego šoŕty dostanjo na póžedanje

4.2.1 do zapisa wuzwólwarjow **zapisany** do wuzwólowanja wopšawnjony,

4.2.2 do zapisa wuzwólwarjow **njezapisany** do wuzwólowanja wopšawnjony

- a) gaž dopokazujo, aź jo bžeze swójskeje winy zakomužł cas stajenja na zapisanje do zapisa wuzwólwarjow pó § 15 wótstawk 1 sada 1 abo cas spšešiwjenja pšešiwjo zapisoju wuzwólwarjow pó § 20 wótstawk 1 sada 2 Bramborskego komunalnego wólbneho póstajenja,
- b) gaž jo jogo pšawo na wobželenje pši wuzwólowanju nastalo akle pó casu stajenja póžedanja pó § 15 wótstawk 1 sada 1 Bramborskego komunalnego wólbneho póstajenja abo
- c) gaž jo se jogo pšawo na wuzwólowanje zwěšćilo w spšešiwjeńskem póstupowanju a zwěšćenje jo wólbnemu zastojnstwoju akle pó zakóńcenu zapisa wuzwólwarjow k wěšći dojšło.

Wobwěšćijo do wuzwólowanja wopšawnjony pšeznanjecy, aź jomu póžedane wuzwólowańske łopjeno dojšło njejo / łopjena dojšli njejsu, móžo se jomu aź do 15:00 góžin na wólbnem dnju (01. septembra 2019) nowe wuzwólowańske łopjeno wuželiš.

4.3. Wuzwólowańske łopjeno / łopjena (inkluziwnje pódložki listowego wuzwólowanja) mógu do wuzwólowańskego zapisa zapisane do wuzwólowanja wopšawnjone póžedaš aź do 30. awgusta 2019 zeger 16:00 góžin pla písłušnego wólbneho

zastojnstwa gmejny Derbno wósobinski abo pisnje. Ako pisna forma płaši teke telegram, dalokopis, telefaks, e-mail abo howacne elektroniske formy ako daju se dokumentěrowaś. Póžedař musy familijowe mě, pśedmě, datum naroženja a bydleńsku adresu pódaś. Telefoniske stajenje póžedanja njejo dowólone.

W paže dopokazanego njezjapkego schórjenja, dla kótaregož wuzwólujucy do wólbneho lokala pśiš njamóžo abo jano pód njepśišpiwajabnymi šěžkosćami tam dojs móžo, móžo se póžedanje stajis hyšći až do wólbneho dnja (1. september – głowne wuzwólwanje; 15. september – wuskałanje), zeger 15:00 góžin.

Chtož stajijo póžedanje za drugu wósobu, musy z pśedpołożenim pisnego połnomócnjenja dopokazaś. až jo k tomu wopšawnjony.

#### 4.4. Z **bělym** wuzwólowańskim łopjenom **za wuzwólwanje do krajnego sejma**

dostanjo do wuzwólwanja wopšawnjony za toś to wuzwólwanje

- amtski **běly** głosowański lisćik wólbneho wokrejsa za krajny sejm,
- amtsku **módru** wólbnu wobalku,
- amtsku **swětłocerwjenu** wólbnu listowu wobalku, z adesu, na kótaruž ma se wólbny list slědk póstaś a
- zaspomnjeńku za listowe wuzwólwanje.

Ze **zelenym** wuzwólowańskim łopjenom **za wuzwólwanje głownoamtskego šołty** dostanjo do wuzwólwanja wopšawnjony za toś to wuzwólwanje

- amtski **zeleny** głosowański lisćik za wuzwólwanje głownoamtskego šołty,
- amtsku **chamois** wólbnu wobalku,
- amtsku **zelenu** wólbnu listowu wobalku, z adesu, na kótaruž ma se wólbny list slědk póstaś a
- zaspomnjeńku za listowe wuzwólwanje.

4.5. Wótewzeše wuzwólowańskich łopjenow a pódložkow listowego wuzwólwanja za drugu wósobu jo jano dowólone, gaž se wopšawnjenje pśiwzeša z pisnym połnomócnjenim dopokazujo a połnomócnjona wósoba wěcej ako styri do wuzwólwanja wopšawnjone njezastupujo.

Pśi listowem wuzwólwanju musy wuzwólujucy wólbny list / wólbne listy z głosowańskim lisćikom /głosowańskimi lisćikami a wuzwólowańskimi łopjenami tak scasom wótpóstaś na to pódane městno, až wólbny list / wólbne listy nanejpóźdej na wólbnem dnju až do 18.00 góžin tam dožo / dojdou.

Za wuzwólwanje do krajnego sejma a wuzwólwanje głownoamtskego šołty matej se pśecej wósebnej wólbnej lista wótpóstaś abo pśi pódanem městnje wótedaś!

Póstupowańske pšawidła za listowe wuzwólwanje

- a) Głosowański lisćik ma se wósobinski a wót drugih njewižone wobznamjenis.
- b) Wobznamjenony głosowański lisćik / Wobznamjene głosowańske lisćiki ma / maju se wót drugih njewižone do jich wobalkow za głosowańske lisćiki scynis a toś te pón zacynis.
- c) To na wuzwólowańskem łopjenje pśedšišćane “wobwěšćenje město pśisegi za listowe wuzwólwanje” ma se z pódašim města a datuma pódpisaś.
- d) Zacynjona wobalka / Zacynjone wobalki głosowańskego lisćika a podpisane wuzwólowańske łopjeno / łopjena se scynijo / se scyniju do wólbneje listoweje wobalki / wólbnych listowych wobalkow.

- e) Zacynjona wólbna listowa wobalka / Zacynjone listowe wobalki ma / maju se wótpóstaś na to na wólbnej listowej wobalce pódane městno; wóna / wóni mógu se tam teke wótedaś.

Chtož cytaś njamóžo abo šělnych brachow dla w położenju njejo, listowe wuzwólwanje sam wugbaś, móžo wużywaś pomoc wósoby swójeje dowěry (pomocna wósoba). Na wuzwólowańskem łopjenje ma wuzwólujucy abo pomocna wósoba wólbnemu zastojnstwoju město pśisegi wobwěsćiś, až jo głosowański lisćik wósobinski wóbnamjenił.

5. Do wuzwólwanja wopšawnjonej wósobje, kenž jo za wuzwólwanje głownoamtskego šołty pó § 23 Bramborskego komunalnego póstajenja dostała wuzwólowańske łopjeno se pó zastojnsku za wuskałanje zasej wuzwólowańske łopjeno pśipóscelo, jo-lic njewujžo ze swójego póžedanja, až co pśi wuskałanju we swójom wólbnem wobceřku wuzwólowaś. Wósobam, kenž su akle k wuskałanju do wuzwólwanja wopšawnjone, se pó zastojnsku za wuzwólwanje głownoamtskego šołty wuzwólowańske łopjeno pśipóscelo.

Derbno, dnja 19.07.2019



Monika Otto  
wólbna wjednica

### III. Stadt Guben und Gemeinde Schenkendöbern

#### Planungsleistung für „Ausbau der Straße Alt Deulowitz“ in Guben Planungsleistung

UVgO/V/13/42/2019:

VO: UVgO Vergabeart: Beschränkte Ausschreibung mit öffentlichem Teilnahmewettbewerb

##### Teilnahme auffordernde Stelle

Bezeichnung Stadt Guben  
Kontaktstelle Rechtsamt/Widerspruchsstelle/Vergabemanagement

Zu Händen Herr Chris Hetzel  
Postanschrift Gasstraße 4  
Ort 03172 Guben  
Telefon 03561 6871-1034  
Fax 03561 6871-4000  
E-Mail Hetzel.C@guben.de

##### Zuschlag erteilende Stelle

Bezeichnung Stadt Guben  
Kontaktstelle Fachbereich V  
Zu Händen Herr Maik Lindner  
Postanschrift Gasstraße 4  
Ort 03172 Guben  
Telefon 03561 6871-1541  
Fax 03561 4940  
E-Mail Lindner.M@guben.de

##### Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen

Elektronisch über diese Vergabeplattform: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR6DKC2>

Postalisch an die zur Angebotsabgabe/Teilnahme auffordernde Stelle

##### Bereitstellung der Vergabeunterlagen

Elektronisch über diese Vergabeplattform: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR6DKC2/documents>

##### Art und Umfang der Leistung

Grundhafter Ausbau der vorhandenen Betonstraße in Asphaltbauweise entsprechend RSTO 12 auf einer Länge von ca. 800 m, einschließlich Bankettanlage, Beschilderung und Markierung.

##### Haupterfüllungsort

Bezeichnung Straße Alt Deulowitz  
Ort 03172 Guben

Ergänzende/Abweichende Angaben zum Haupterfüllungsort  
Die Straße ist die Verbindung zwischen der Cottbuser Straße und dem Ortsteil Deulowitz.

**Zuschlagskriterien:** Keine Auswahl

**Nebengebote:** Nebengebote werden nicht zugelassen.

##### Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

##### Sonstige

Mit der Bewerbung sind folgende Unterlagen einzureichen:

1. Ansprechpartner
2. Firmenprofil
3. Referenzen
4. Nachweis wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit
5. Nachweis Qualifikation
6. Vor-Ort-Präsenz

**Schlussstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge** 24.07.2019 um 12:00 Uhr

##### Zusätzliche Angaben

Es werden maximal 5 Bewerber aufgefordert.

Sollten Sie bis zum 02.08.2019 keine Aufforderung von uns erhalten, sind Sie leider nicht berücksichtigt worden.

Bekanntmachungs-ID: CXP9YR6DKC2

## Planungsleistungen Modernisierung/ Instandsetzung Turnhalle Europaschule in Guben

UVgO/V/16/46/2019:

VO: UVgO Vergabeart: Beschränkte Ausschreibung mit öffentlichem Teilnahmewettbewerb

### Teilnahme auffordernde Stelle

Bezeichnung Stadt Guben  
Kontaktstelle Rechtsamt/Widerspruchsstelle/Vergabemanagement  
Zu Händen Frau Sabine Winkler  
Postanschrift Gasstraße 4  
Ort 03172 Guben  
Telefon 03561 6871-1033  
Fax 03561 6871-4000  
E-Mail Winkler.S@guben.de

### Zuschlag erteilende Stelle

Bezeichnung Stadt Guben  
Kontaktstelle Fachbereich V  
Zu Händen Frau Steffi Wander  
Postanschrift Gasstraße 4  
Ort 03172 Guben  
Telefon 03561 6871-1531  
Fax 03561 6871-4940  
E-Mail Wander.S@guben.de

### Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen

Elektronisch über diese Vergabeplattform: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR6DSEZ> Postalische Angebote oder Teilnahmeanträge sind nicht zugelassen

### Bereitstellung der Vergabeunterlagen

Elektronisch über diese Vergabeplattform: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR6DSEZ/documents>

### Art und Umfang der Leistung

- Sanierung Dach und Fassade
- Beleuchtung, Umrüstung auf LED
- Malerarbeiten
- Instandsetzung der Laufbahn

### Haupterfüllungsort

Bezeichnung Turnhalle Europaschule  
Postanschrift Platanenstraße 7  
Ort 03172 Guben

### Zuschlagskriterien

Keine Auswahl

### Nebenangebote

Nebenangebote werden nicht zugelassen.

### Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

### Sonstige

Mit der Bewerbung sind folgende Unterlagen einzureichen:

1. Ansprechpartner
2. Firmenprofil
3. Referenzen
4. Projektablaufplan
5. Nachweis wirtschaftliche und finanzielle Leitungsfähigkeit
6. Benennung Projektteam
7. Nachweis Qualifikation
8. Vor-Ort-Präsenz

**Schlussstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge:** 24.07.2019 um 12:00 Uhr

### Zusätzliche Angaben

Es werden bis zu 5 Bewerber zur Angebotsabgabe aufgefordert. Sollten Sie bis zum 29.07.2019 keine Aufforderung erhalten, sind Sie leider nicht berücksichtigt worden. Bekanntmachungs-ID: CX-P9YR6DSEZ

## Planungsleistungen für Elektroanlage in Kita Regenbogen in Guben

UVgO/V/15/44/2019:

VO: UVgO Vergabeart: Beschränkte Ausschreibung mit öffentlichem Teilnahmewettbewerb

### Teilnahme auffordernde Stelle

Bezeichnung Stadt Guben  
Kontaktstelle Rechtsamt/Widerspruchsstelle/Vergabemanagement  
Zu Händen Frau Sabine Winkler  
Postanschrift Gasstraße 4  
Ort 03172 Guben  
Telefon 03561 6871-1033  
Fax 03561 6871-4000  
E-Mail Winkler.S@guben.de

### Zuschlag erteilende Stelle

Bezeichnung Stadt Guben  
Kontaktstelle Fachbereich V  
Zu Händen Frau Steffi Wander  
Postanschrift Gasstraße 4  
Ort 03172 Guben  
Telefon 03561 6871-1531  
Fax 03561 6871-4940  
E-Mail Wander.S@guben.de

### Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen

Elektronisch über diese Vergabeplattform: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR6DSH6>, Postalische Angebote oder Teilnahmeanträge sind nicht zugelassen

### Bereitstellung der Vergabeunterlagen

Elektronisch über diese Vergabeplattform: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR6DSH6/documents>

### Art und Umfang der Leistung

Komplette Neuinstallation der Elektroanlage in der Kita „Regenbogen in Guben

### Haupterfüllungsort

Bezeichnung Kita Regenbogen  
Postanschrift Goethestraße 90  
Ort 03172 Guben

### Zuschlagskriterien

Kriterium Gewichtung

### Nebenangebote

Nebenangebote werden nicht zugelassen.

### Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

### Sonstige

Mit der Bewerbung sind folgende Unterlagen einzureichen:

1. Ansprechpartner
2. Firmenprofil
3. Referenzen
4. Projektablaufplan
5. Nachweis wirtschaftliche und finanzielle Leitungsfähigkeit
6. Benennung Projektteam
7. Nachweis Qualifikation
8. Vor-Ort-Präsenz

**Schlussstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge:** 24.07.2019 um 12:00 Uhr

### Zusätzliche Angaben

Es werden bis zu 5 Bewerber zur Angebotsabgabe aufgefordert. Sollten Sie bis zum 29.07.2019 keine Aufforderung erhalten, sind Sie leider nicht berücksichtigt worden. Bekanntmachungs-ID: CXP9YR6DSH6